

Art. 9.

Le tasse saranno da calcolarsi a norma delle rispettive tariffe austro-sarde.

Da Novara a qualunque punto della Monarchia austriaca, e viceversa, varrà la tariffa austriaca qui unita col relativo elenco E.F. delle distanze (E., F.) e fra Novara e le stazioni delle strade ferrate e viceversa varanno le tariffe sarde qui pure unite G.H. (G., H.).

Sarà libero alle due Amministrazioni di introdurre nelle rispettive tariffe le modificazioni che credessero del caso; non saranno però ritenute esecutive se non un mese dopo la reciproca comunicazione.

Riguardo alle norme da osservarsi nell'applicazione della tariffa del porto E. Diligenze austriaco (E) ed a modifica delle norme medesime si stabilisce:

a) Alle spedizioni di denari ed a qualunque altro articolo di Diligenze può essere unita con esenzione di porto una lettera semplice non eccedente il peso di un lotto, se proveniente dagli Stati austriaci, e non quello di 15 grammi, se provenienti dagli Stati sardi.

È vietato di unire a qualsiasi spedizione un lettera eccedente l'anzidetto peso.

La tassa del porto lettere da calcolarsi per le spedizioni di scritti giusta i §§ 5 e 6 delle norme sarà da calcolarsi in ragione del peso e della distanza nel seguente modo:

Článek 9.

Taxy mají vedle náležitých tarif rakousko-sardinských vyměřovány býti.

Z Novary na kterékoli místo mocnářství rakouského a naopak má platnost mít rakouská tarifa i s náležitým výkazem mít (E. F.) tuto připojená a mezi Novary a mezi štacemi drah železnych i naopak tarify sardinské, tutéž připojené (G. H.).

Oběma správám na vůli bude, ve svých tarifách uvoditi změny, jež za hodné uznají; tyto však teprvě v měsíci po obdobném jich oznámení mají k vykonání přicházeli.

Co se týče předpisů, jichž zachovávat jest při užívání tarify rakouských pošt (E) povozných čili jízdných, a co se týče změn v těchto předpisech, ustanovuje se:

a) K penězům a k jiným věcem na poštu povozní náležitým může se bez porta připojiti psaní jednoduché více než jeden lot nevážící, když přichází ze zemí rakouských a psaní ne těžší než 15 gramů, když přichází ze zemí sardinských.

Zapovězeno jest, přidávat k jaké koli zasílané věci psaní, kteréby bylo těžší než výše řečeno jest.

Listovní taxa, která vedle §§. 5 a 6 dotčených předpisů za zasílané spisy vyměřována býti má, hledíc na váhu a na vzdálenost, počítána budí takto: